LUMO SKƏNDO

KƏNDIME

PƏR

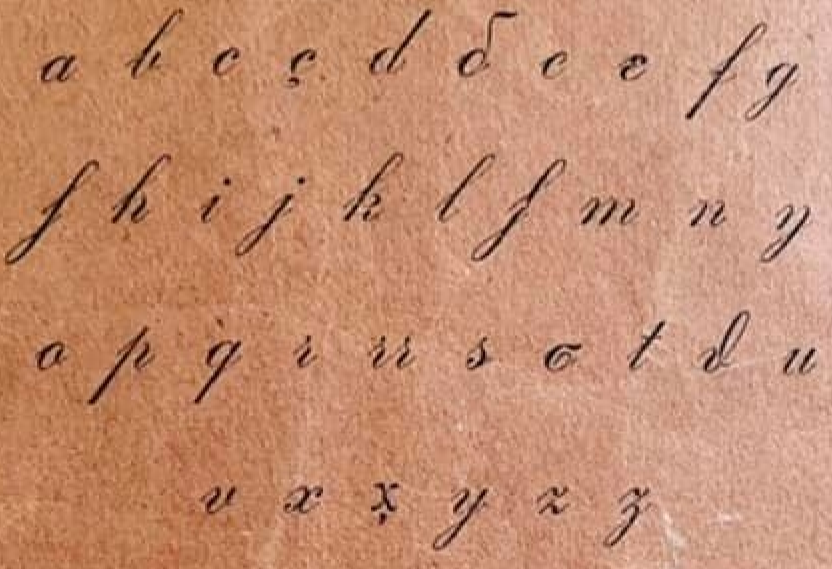
RЄGTATƏ FIATARE

ŞELANIK

Ctypəskroɲa „Mbroðəsija" Kristo Luarasi

1910

Ckroŋat e dorɛsɛ tɛ vogela



Ckroŋat e dorɛsɛ tɛ mbɛđa

KËNDIME

PËR

RËCTATË FIΛTARE

PREJ

Lumo Skendo

KLUBI SHQIPTAR I MANCHESTERIT
ZGJIMI
191

Selanik

Ctypëskroŋa „Mbrodësija" KRISTO LUARASI

1910

Tε drejtεn e tε ɕtypurit pεrsεri tè kεsaj libreje e mpron ɕtypεɕkroŋa „*Mbrođεsija*“.

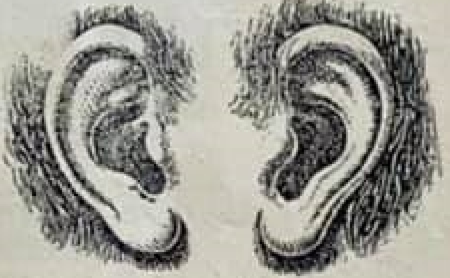
1 I.

Kε tu ϭoh ηε sy. Иe ri u ka dy sy. Pa sy nu kε ϭeh dot. E kam si tε dy sy tε.

Sy *Sy*

2 II.

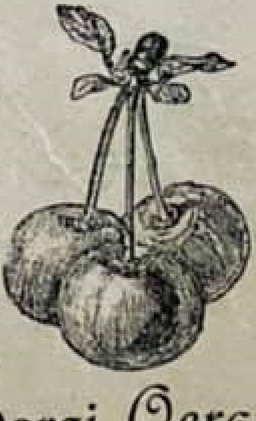
Me tε dy ve ϭεt dε ƍon. Ve ϭεt jan nε ko kε. A fεr veϭit ja nε fa qe tε ƌe le ϭε ra tε. Zεri ve te nε veϭ.



Veϭ *Veϭ*

3 III.

Ꞇoh tri qer ϭi tε ku qe. Qer ϭi tε ja nε tε bu ku ra ƌe t' εm bε la. U nε i du a jaϭu mε qer ϭi tε. Pe mε tε janε tε mi ra po do ngrε nε pa kε.



Qerϭi *Qerϭi*

4 IIII

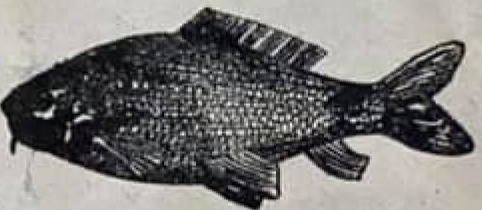
Ꞇi ko kɛ tɛ de le. Sa e mi rɛ ɛϭ tɛ! De le ja ɛϭ tɛ mbu lu a rɛ me leϭ; ka ka trɛ kɛm bɛ. De le-ja na ep leϭ; kɛ tɛ kaf ϭɛ e kam ma nar. Qen ɡi ɛϭt' i vo gɛ lɛ ɗe bɛn bé, bé.

Dele *Dele* .

5 IIIII

Peϭ ku ron brɛn da nɛ u jɛ. Peϭ ku ka ha la, po mi ϭin e ka tɛ mi rɛ. Peϭ ku vdes pa u jɛ.

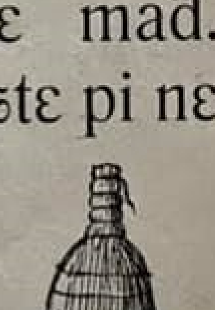
Nε det, nε lu mε ƌe nε kε-
ne tε ka ϭu mε piϭq. Peϭ ku bεn
ve zε; nga ve zεt da lin piϭq tε
ve ɡε lε. Ka
peϭk tε maƌ ƌe
peϭk tε vo gε lε.



Peϭk *Peϭk*

6 IIIIII

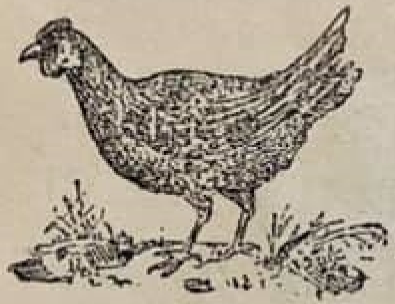
Pϭe ϭa pϭi ϭtε pi nε. Mε ma
çdo mεn ɡes pas tron tε tε rε
ϭtε pi nε me kuj des tε maƌ.
Pas tra e zbu ku ron ϭtε pi nε
e ƌe ηe ri nε. Du he tε
qε çdo ɡε tε jet' e pas-
trε. Dja li lip se tε qε tε
ke tε du ar tε ƌe fy ty-
rε nε tε la rε.



Pϭeϭa *Pϭeϭa*

7 IIIIIII

Sa e bu ku rɛ kjo pu lɛ! Pu-la ka dy kɛm bɛ ɖe dy kra-hɛ. Nɛ kra hɛt ka pɛn dɛ ɖe flu tu ron. Pu la çdo mɛn ges bɛn ɳɛ ve tɛ bar ɖɛ. Kur bɛn ve nɛ pu la ɖɛ ret kɛt, kɛt dak! Kur mbli ɖe nɛ ve-tɛ nɛ fu rik pu la bje kλoç kɛ ɖe nxjer zoq.



Pula *Pula*

8 IIIIIIII

Mble ta na bɛn mjal tɛ. Mble-ta ka dy kra hɛ ɖe gaɞ tɛ kɛm-bɛ. Γi ɖɛ mi zatɛ ka nɛ gaɞ tɛ kɛm bɛ.

Mjal ti bɛ he tɛ nɛ ko ϭe re. Ba-baj ve te ƌe vjel mjal tɛt. Hu a λi ɛϭ tɛ plot mjal tɛ t' ɛm bɛ lɛ. Mu a mɛ pɛl qen ϭu mɛ mjal-ti: e ħa du ke ŋgy-e rɛ me bu kɛ.

Mbletɛ *Mbletɛ*

9 IIIIIIII

Nɛ kɛ tɛ fy ty rɛ ϭoh ŋɛ flu tu rɛ. Flu tu ra flu tu ron nɛ lu le. Ka dy kra ħɛ ϭu mɛ tɛ bu ku rɛ. Ka flu tu-ra tɛ mbɛ ƌa, tɛ vo ɡɛ la; ca ja nɛ tɛ ver ƌa, ca ja nɛ pi ka-pi ka, ca ja nɛ tɛ ɡel bɛ ra. Flu tu rat roj nɛ ve-tɛm nɛ ve rɛ. Flu tu ra bɛn ve zɛ ƌe nga ve zɛt da lɛn vjeme; nga kɛ to vje me pas taj da lɛn flu tu ra.

Fluturɛ *Fluturɛ*

10 IIIIIIIII

Ꭰi ko ni kɛ tɛ kλoç kɛ: ka ƌjet zoq. Sa tɛ ve ƍɛ lɛ ja nɛ zoq tɛ! Ri nɛ af rɛ pu lɛ sɛ; nuk i ki nɛ lark se ka-nɛ fri kɛ. Pu la i ndjeλ kur ƍen ƍɛ pɛr tɛ ngrɛ nɛ.

E ƌe ju, o djem, ɖu he tɛ qɛ tɛ dɛ ƍo ni mɛ mɛ nɛ ƌe ba ba nɛ; tɛ ri-ni ƍi ƌɛ ŋɛ tɛ ur tɛ ƌe tɛ bin du rɛ.

Kλoçka *Kλoçka*

11

Kɛndesi ɛϭtɛ m' i maƋ se pula; ka biϭtin tɛ bukurɛ ƌe çafkɛnɛ mi kokɛ e ka tɛ kuqe ƌe tɛ ƍerɛ.

Kur del ɖjeλi nɛ mɛnƍes kɛndesi kɛndon me zɛ tɛ lartɛ ƌe tɛ kƌieλtɛ. Ko'koriko, kokoriko, ƌɛret kɛndesi

ẟe atá qɛ jan nɛ ɡumɛ zɡuhenɛ. Kür qasetɛ no ηɛ qen a no ηɛ mace nɛ pulatɛ, kɛndesi nxiton, i derẟet armikut ẟe i mpron pulatɛ ẟe zoqtɛ.

Kɛndesi ɛɕtɛ plaku ẟe mbret i kumacit.

Kɛndesi *Kɛndesi*

12

Sa i bukurɛ ɛɕtɛ ky kalɛ! Sa mirɛ ecɛn ẟe nxiton! Kali ηeriut i hyn ɕumɛ nɛ punɛ. Ay na heq qerretɛ ẟe na mban mi kurris.

Kalit i vεmε ϭalε ƌe frê; nε kεmbε i mbaƌim potkoŋ.

Kali ri nε quar ƌe ha kaϭtε, bar, elp, tεrϭεrε. Mos e ngarkoni ϭumε kur e ϭpini nε trek. Vini aqε barrε sa munt qε tε ngrerε se ƌe ay ka ϭpirt. Mos mundoni kafϭεt e varfεra. Tε na vijε keq eƌe pεr ŋerεzit eƌe pεr kafϭεtε.

Kali im εϭt' i zi. Po ka eƌe kuaj tε barƌε, mε hi, ƌe tε kuq.

Kali *Kali*

13

Ariu εϭtε i mað ðe i egεrε; rron nε male, nε pyje tε mbεðeη, nε mes tε lisavet ðe tε ϭkεmbεηet. Ariu ka lεkurε tε traϭε ðe qimetε tε ϭuma e tε ɡata; ha pemε, ðe çdo λoj fare; ha eðe mjaltε kur ɡen.

Evɡitεt e marrin arinε kur εϭtε i vogεlε ðe e mεsojnε qε tε lozε.

Gεzof' i ariut εϭtε i bukurε ðe i ngrohtε; ɡahtorεt e vrasin arinε nε mal.

Ariu *Ariu*

14

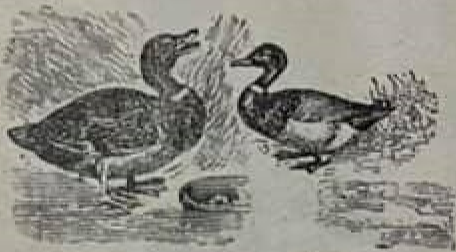
Dora punon. Kεmba ecεn. Goja ha. Syri ϭeh. Veϭi dεɡon. Hunda mer erε. Zεmra lεvrin ɡakun. Muϭkεritε marinε frymε. Lukði ðe zorεtε tretin ngrεnjenε. Truja mejtohetε ðe kupεton.

Kam dy duar, dy kεmbε, ηε gojε, dy syrε, dy veϭε, ηε hundε, ηε zεmrε, dy muϭkεri, ηε lukð, nε tru.

15

Nε kεtε fytyrε ϭoh dy rosa. Rosatε rojnε nε ujε. Ka rosa tε buta ꝺe rosa t' egεra; t' egεratε vinε nε dimεr ꝺe i guan gahtori.

Rosaku kokεn e ka tε gelbεrε. Rosat e vogεla kur dalεn nga veja janε tε verꝺa.



Rosa *Rosa*

Rosa ha krimba ꝺe fara; bεn ŋa triꝺet ve tε barꝺa ꝺe bje kλoçkε.

16

Nata ϭkoj. Erꝺi mεngezi. U-hap dita. Dieλi lεϭon dritε ꝺe rεzat e tij çkεlqejnε tekdo.

Γiꝺε janε zguarε nga gumi: eꝺe kafϭεtε, eꝺe ŋerεzitε po lεvrijnε ꝺe po punojnε.

Babaj po punon nε arε; djal' i maꝺ εϭtε nε kopϭt ꝺe ϭikon drurεtε, ujít zarzavatetε. Mεma

pastron ϭtεpinε ãe gaton gελεnε. Çupa i ndih mεmεsε. Djali i vogεlε po vete nε ϭkoλε, me libratε nεnε sqetuλε.

Sa i bukur εϭtε mεngezi ãe sa e εmbεl εϭtε puna.

17

A e ϭeh kεtε mi, se qyϭ ri i pϭehurε? Ka frikε nga maceja! Kiϭ dalε nga vrima ãe po hante djaãεtε nε đoλap. Po maceja erãi me gadale ãe miu tani po ri si i grirε. Ϭiko! se qyϭ nxiton; me sa vrap ikεn ãe futetε prapε nε vrimε!

Miu na bεn ϭumε dεm se na ha djaãεtε, bukεnε, miϭtε, na çpon doλapnε ãe na copεton kεpucεtε. Po maceja e ha minε ãe na ϭpεton.

Miu *Miu*

18

Ϭeqeri εϭt' i εmbεlε. Uđuλa εϭt' e ãarεtε. Vreri εϭt' i hiãurε.

Ftoj εϭt' i aδετε. Γaku εϭt' i kripurε.

Qumεϭti εϭt' i barδε. Korbi εϭt' i zi. Zjari εϭt' i kuq. Limoni εϭt' i verδε. Bari εϭt' i gelbετε. Manuϭaqeja εϭt' e murme.

Fleta εϭt' e ɳomε. Бoga εϭt' e δatε. Balta εϭt' e lagurε. Pεl-hura εϭt' e quλurε. Liɳa εϭt' e ϭtryδurε.

Bari εϭt' i korrurε. Druri εϭt' i krasiturε; miseri εϭt' i praϭiturε. Ara εϭt' e lεruarε. Bimετε janε tε tharura.

19

Ky εϭtε pϭati im. Ϭoh kεtú ϭtεpit' e vogεla. Afrε ϭtεpivet ϭoh drurε, lisa,

Pϭati *Pϭati*

pemɛ. Nuk' ka ɞumɛ ɞtɛpi pɞati im, po ɛɞt' i bukur.

Pranɛ ɞtɛpisɛ kemi kumacin e pulavet ƌe quarin e kafɞɛvet: lopɛ, dele, ƌî, gomar. Lopa na ep qumɛɞt; ka eƌe ηɛ viç tɛ bukurɛ. Deleja ka ηɛ qenq; qengin e kam mɛsuarɛ manar.

Nuk' ɛɞt' e maƌe ɞtɛpija jonɛ; po ɛɞt' e pastrɛ; mɛma ƌe motra e mbajnɛ ɞumɛ tɛ pastrɛ, eƌe unɛ s' e fɛλiq se mɛ qɛrton mɛma.

20

Kongiλi djek. Uji lak. Hɛna ndrit. Pasqyra çkɛlqen. Djeλi ngroh.

Γalpi çkriu. Kripa u-tret. Ujɛtɛ zjeu. Miɞi u-poq. Druja u-doq. Lumi u-trumbuλua. Vera u-kuλua. Ruɞi u-nxi. Grurɛt u-verƌ. Trɛndafili çeli. Qieλi u-vrɛηt.

Zogu fluturon. Kali nxiton. Peɞku bɛn not. Bilbili kɛndon.

Djali lot. Kali hεngελin. Gomari pελet. Бija blegεrin. Qeni leh. Ujku kujis. Pula kakaris. Kλoç-ka kλoçit.

21

Deλεndyϭeja εϭt' e zezε. Ka biϭ-tin si furk. Fluturon afrε ðeut ðe nukε loðetε kurrε.

Deλεndyϭeja εϭtε zogu i verεs, se na vjen kur nis koh' e bukur. Kjo de-λεndyϭe qε ϭohim nε fytyrε po uϭqen zoqt' e saj brεnda nε fole. Ϭiko-ni me sa daϭuri tε maðe e uϭqen fεmijεn. Sa i bu-kur ðe sa i mirε εϭtε ky zok! Mos e vrisni deλεn-dyϭenε se εϭtε mεkatε.

Deλεndyϭe *Deλεndyϭe*

22

Sa εϭtε koh' e mirε! Sa i bukurε εϭtε qieλi! Dieλi po ndrit, zoqtε kεndojnε ȡe luletε bjenε erε.

Ꝑϭtε prinverε. Pas prinverεsε vjen vera; pasdaj vinε vjeϭtatε, ȡe pasdaj zε dimεri.

Moti ka dy-mbε-ȡetε muaj: Mars, Priλ, Maj, Qerϭor, Korrik, Guϭt, Vjeϭt'e Parε, Vjeϭt'e Dy-tε, Vjeϭt' e Tretε, Ꞓεnεndre, Ja-nar, Ꞓkurt.

Ca muaj kanε 30 ditε ȡe ca tε tjerε 31 ditε. Vera εϭt'e ngroh-tε, ȡe nε dimεr bεn ftohtε.

23

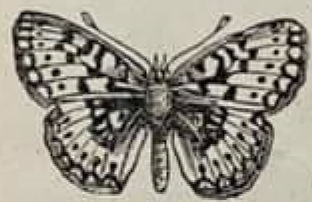
Ꞓoh ηε fluturε! Sa tε bukur i ka krahεtε: Ꞓiko se qyϭ ka qεndruarε mi luletε.

Flutura ron nε lule. Unε ȡem qε

flutura ka katrε krahε; ka ƌe ɡaϭtε kεmbε; nε kokε ka dy fije si brirε.

Flutura bεn vezε. Nga vezetε dalεn vjeme. Vjemetε hanε lakratε ƌe pemetε. Flutura εϭt' e bukurε, po vjemetε janε tε ϭεmtuara.

Ka flutura tε kuqe, tε ɡelbεra, tε verƌa, me lule ƌe me syrε; ca flutura dalinε ditεnε ƌe ca tε tjera natεnε.



Fluturε *Fluturε*

24

Djal' i urtε dεɡon babanε ƌe mεmεnε ƌe nukε del kurrε jaϭtε fjalεsε qε i ƌonε. Çeçi εϭtε ŋε djalε ϭum' i mirε: rri i pastrε, nukε fελiq robatε, as libratε nuk' i gris; me ϭokεt e tij ϭkon ϭumε mirε ƌe ɡiƌε bota e do se ka zεmrε tε barƌε.

Djalεn' e marε nuk' e do ŋeri ƌe ay rri si i ɡorε mε ŋ' anε.

Ɥeriú duhetɛ qɛ tɛ marɛ vetija tɛ mira, qɛ tɛ ketɛ zɛmrɛ tɛ mirɛ ᾶe tɛ rojɛ bukurɛ me ᵽiᾶɛ botɛnɛ.

25

Kjo lop' ɛϭt' e zezɛ me ηoλa tɛ barᾶa; brirɛt i ka tɛ kᾶyerɛ pɛrpara.

Lopa na ep qumɛϭt; me qumɛϭt bɛjmɛ bulmet do-me-ᾶɛnɛ ᵽalpɛ ᾶe djaᾶɛ. Sa mɛ pɛlqen qumɛϭti nɛ mɛnᵽes!

Lopa ha bar, ᾶe kaϭtɛ. Kjo lopɛ qɛ ϭohim kɛtú ka ᾶe ηɛ viç tɛ vogɛlɛ.

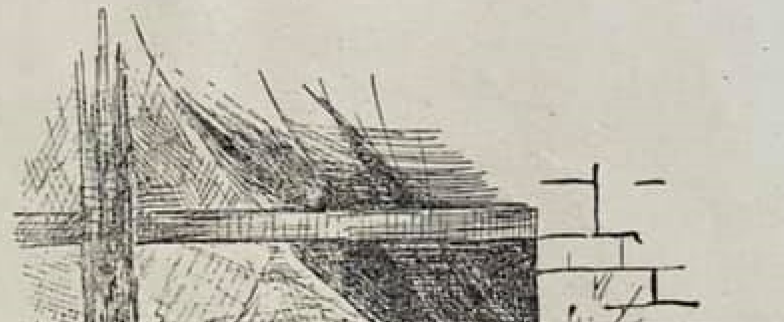
Kau na heq parmɛndɛnɛ ᾶe na lɛron arɛnɛ. Dy qe mɛ ηɛ parmɛndɛ bɛjnɛ ηɛ pɛndɛ. Mos j'u-qasni ϭumɛ kaut se u godit me brirɛ. Po nga lopa mos kini frikɛ se ɛϭt' e butɛ ᾶe nukɛ nget. Mos u-trɛmpni kur ᾶɛret mú, mú!

Lopa *Lopa*

26

Ᵽϭtɛ dimɛr. Tɛ tɛrɛ ᾶenɛ e ka mbuluarɛ dɛbora. Bɛn ϭumɛ ftohtɛ ᾶe ujɛt ɛϭtɛ bɛrɛ akuλ.

Zoqt' e gorε s' gejnε ç' tε hanε. Se i ka marrε fort ϭumε urija. Tre zoq erϑnε pεrpara penẋeresε: kεrkojnε tε hyjnε brεnda, po qelqeja εϭtε mbyλurε. Tε varfεrit fluturakε sa ϭumε kanε marϑurε ϑe kuϭ e di sa urí kanε!



Çeçi i pa zoqtε, hapi qelqenε ϑe u hoϑi ca ϑεrime. Çeçi ka zεmrε tε mirε ϑe εϭtε djal' i urtε. I erϑi keq eϑe pεr zoqt' e vegεlε!

27

Dieλi εϭtε m' i mað se ðeu. Бeu εϭtε m' i mað se hεna. Yjtε janε ϭumε tε mbεðeη, po janε fort lark pa na dukenε si ϭkεndija.

Бeu εϭtε rumbuλak ðe kðehetε si ηε lεmϭ; duke kðyerε ðeu i vjen rotuλ dieλit. Neve na duketε sikur kðehetε dieλi ðe qieλi; po e vεrteta εϭtε qε ðeu vetε kðehetε. Eðe kεϭtú bεhetε dita ðe nata.

Бeu i vjen rotuλ dieλit, po eðe hεna i vjen rotuλ ðeut. Dieλi εϭtε ηε lεmϭ i zjartε; hεna εϭtε ðê e gurrε.

28

Nunεla ime εϭtε ϭumε plakε. Ɛϭtε ṃε teper se tetε-ðetε vjeç. Kurrizi i ka dalε ðe kur ecεn pϭtetetε nε ϭkop. Kεmbεtε i ka tε dobεta, sytε mezi i ϭohinε ðe veϭε̇t i dεɠojnε fort pakε.

Nunεl i ðonε nεnes' sε nεnesε a nεnes sε babajt. Djemt' e veɠεlε nu-

nεlεs i ∂onε nεne e maðe. Un' e dua fort ϭumε nεnen e maðe. Eðe ajo mε do mua eðe mε pεrkεðel. Kur vete nε odεt tε saj unε i pu∂ dorεnε ðe ajo mε ep moλε, a no ηε tjatrε pemε. Eðe mε uron e mε ∂otε: rofϭ ηε qint vjet, o bir!

Nunεla *Nunεla*

29

Moti ka 365 (tre-qint e ɡaϭtε-ðεt' e pesε) ditε; ηε mot ndahetε mε 12 muaj ðe mε 52 javε. Ηε muaj ka 30 a 31 ditε. Java ka ϭtatε (7) ditε: e djelε, e hεnε, e martε, e mεrkurε, e eηte, e prεmte, e ϭtunε.

Ηε ditε ndahetε mε 24 orε (sahat). Ηε orε ka 60 minuta (dakika) eðe çdo minutε εϭtε 60 tε grime (sanije).

Nε dimεr ditεt janε tε ϭkurtεra ðe netεt tε ɡata; nε verε ditεt janε tε ɡata ðe netεt tε ϭkurtεra. Dimεri εϭt' i ftohtε ðe vera e ngrohtε.

30

Qeni na ruan бtɛpinɛ, na ruan äe äentɛ nɛ stan. Qeni ɛбtɛ ŋɛ kafбɛ besnike. Fjala äotɛ: **Qeni leh tek ha bukɛ.**

Qen' i stanit ɛбt' i maä äe i бɛndoбɛ; lɛfton äe mundet me ujkun. Langoj ɛбt' i ɣatɛ äe ka meзɛ бumɛ tɛ hoλɛ. Zagari ka veбɛt tɛ ɣatɛ äe ɣen toruan e ɣahut pas ɛrɛsɛ. Koneja ɛбt' e vogɛlɛ äe rri brɛnda nɛ бtɛpi.

Qeni im ɛбt' i zi nɛ kuris, po briŋɛt i ka tɛ barää; koken e ka tɛ bukurɛ äe duketɛ qɛ ɛбt' i menɛçim; kur ɛбtɛ vapɛ rnɛr ɛrɛ duke nxjerɛ ɣuhɛnɛ jaбtɛ gojɛsɛ. Natɛnɛ fle nɛ bulok.

Qeni *Qeni*

31

Heriu ron brɛnda nɛ бtɛpi. Бtɛpija jonɛ ka tri oda. Çdo odɛ ka penxere äe tavan. Murɛtɛ janɛ tɛ zbarärurɛ me kɛlqere.

Pɛrpara бtɛpisɛ ɛбtɛ obori äe kopбti. Nɛ kopбt babaj ka mbjeλɛ zarzavate: lakra, qepɛ, fasule. Rreä oborit ka lule tɛ bukura: çdo mɛŋɛs ime motrɛ e pбi oborɛ äe unɛ baбkɛ me vɛλanɛ t' im ujit lulɛtɛ. Janɛ ca lule qɛ mɛ pɛlqejnɛ fort бumɛ: borziloku äe karafimɛ pɛlqejnɛ. Eäe trɛndafili ka ɛrɛ äe ŋyrɛ tɛ bukurɛ, po ka äe ŋɛmba.

32

Dreri ka dy brirε tε mbεδeη si degε mi kokε; kjo kafϭε ron nε mal δe εϭtε sa ηε viç i vogεlε. Femεr e drerit nuk' ka brirε; maϭkuλit çdo mot i ϭtohetε nga ηε degε nε brirεt δe kεϭtu munt qε t' i kupεtojmε vjeçtε.

Dreri *Dreri*

Dreri ron nε male tε mbεδeη, hiδetε ϭkεmp mi ϭkεmp δe nxiton ϭumε. Nε vεndet tε ftohtε ku δeu εϭtε mbuluarε me akuλ, ηε λoj dre heq sajat; saja εϭtε ηε govatε ku rrinε ηerεzit a ngarkojnε plaçkatε.

33

Libra qε kεndoj εϭtε ϭtypurε mi kartε tε barδε. Kjo librε e ka emεrin KEΝDIME, δe ka 24 faqe. Mε çdo faqe janε raδiturε vijatε nε tε cilatε janε ϭkroηatε. Ϭkroηatε duke mbleδurε baϭkε bεjnε fjalεtε.

Nε kεta kεndime kanε vεnε δe fytyra qε tε kupεtoj mê mirε atε qε kεndoj. Unε mεsimin e kεndoj me dεϭirε δe pεrpiqem qe tà mεsoj mirε. Dua qε tε stεrvitem e tε kεndoj bukurε, s' dua qε tε bεhem pεrtac; djali nukε duhetε qε tε humbasε kohεnε kot, po lipsetε qε tε kεndojε δe tε mεsojε.

Ϲkroŋat e ɕtypit tɛ vogɛla.

a b c ç d ƌ e ɛ f g ɠ h i

j k l λ m n ŋ o p q r rr s

ɕ t ժ u v x ẋ y z ẓ

Ϲkroŋat e ɕtypit tɛ mbɛƌa.

A B C Ç D Ƌ E Ɛ F G Γ

H I J K L Λ M N И O P

Q R Rr S Ϲ T Θ U V X

Ẋ Y Z Ẓ

Ϭitetɛ 1 groϭ